УДЛИНИТЕЛЬ НА РАМКЕ ТИПА УР

Краткое руководство по эксплуатации

RU

Основные сведения об изделии

Удлинитель на рамке типа УР, товарного знака IEK (далее – удлинитель) предназначен для подключения удалённых электрических потребителей к однофазной электрической сети напряжением 230 В частотой 50 Гц

Удлинитель соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ЕАЭС 037/2016.

Область применения удлинителя: временное электроснабжение в помещениях переносных, передвижных электроприборов и электроустановок.

Меры безопасности

Регулярно проверяйте целостность гибкого кабеля.

При эксплуатации необходимо прокладывать удлинитель вдали от химически активной среды, горючих и легко воспламеняющихся предметов, а также вдали от острых и режущих предметов, способных вызвать его повреждение.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Эксплуатировать удлинитель с механическими повреждениями гибкого кабеля, корпуса розетки или вилки.
Подключать к удлинителю нагрузку, превышающую допустимую мощность.
Подключать удлинитель к поврежденной розетке электропроводки.

ВНИМАНИЕ

При эксплуатации удлинителя при низких значениях температуры избегать изгибающих и ударных нагрузок на кабель.

Удлинители не требуют специальной подготовки к эксплуатации, кроме внешнего осмотра, подтверждающего отсутствие видимых повреждений корпуса розетки и гибкого кабеля, наличие четкой маркировки.

Возможность использования удлинителя в условиях, отличных от указанных в таблице с техническими характеристиками и условиями эксплуатации, должна согласовываться с изготовителем.

Удлинитель не требует специального обслуживания в процессе эксплуатации.

При нормальном функционировании по истечении срока службы, изделие не представляет опасности в дальнейшей эксплуатации.

При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока изделие подлежит утилизации.

Рекомендуется при эксплуатации удлинителя на открытом воздухе проводить очистку розеточного блока и гибкого кабеля от загрязнений. При этом удлинитель должен находиться в обесточенном состоянии.

EN

Basic product data

Extension cord frame of UR type, of IEK trademark (hereinafter referred to as – extension cord) is designed to connect remote electrical consumers to a single-phase electrical network with a voltage of 230 V, a frequency of 50 Hz.

The extension cord meets the requirements of technical regulations RoHS Directive 2011/65/EU, (EU) 2015/863.

Scope of application of the extension cord: temporary power supply in the premises of portable, mobile electrical appliances and electrical installations.

Safety precautions

Check the integrity of the flexible cable regularly.

During operation, it is necessary to install the extension cord away from the chemically active environment, flammable and highly flammable objects and away from sharp and cutting objects that can cause damage it.

FORBIDDEN

To operate the extension cord with mechanical damages of the case and flexible cable, case of socket or plug.
To connect to the extension cord a load that exceeds the allowable power.
To connect the extension cord to a damaged electrical socket-outlet.

ATTENTION

When operating the extension cord at negative temperatures avoid bending and shock loads on the cable.

The extension cord does not require special preparation for operation, except for an external inspection confirming the absence of visible damage of the case and flexible cable, the presence of a clear marking.

The possibility of using the extension cord in conditions other than those indicated in the technical data table should be agreed with the manufacturer.

The extension cord do not require special maintenance during operation.

With normal operation after the expiration of the service life, the product does not pose a danger in further operation.

If a malfunction is detected after the warranty period, the product should be disposed.

It is recommended to clean the multi-plug socket and the flexible cable from dirt when using the portable power cord outdoors. In this case, the extension cord should be in a de-energized state.

KZ

Бұйым туралы негізгі ақпарат

IEK тауар белгісінің УК түрі жиектегі ұзартқыш (бұдан әрі – ұзартқыш) қашықтағы электр тұтынушыларын кернеуі 230 В, жиілігі 50 Гц бір фазалы электр желісіне қосуға арналған.

Ұзартқыш 004/2011 КО ТР, 037/2016 ЕАЭО ТР техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді.

Ұзартқышты қолдану саласы: тасымалданатын, жылжымалы электр аспаптары мен электр қондырғыларының үй-жайларында уақытша электрмен жабдықтау.

Қауіпсіздік шаралары

Икемді кабельдің тұтастығын тұрақты тексеріп отырыңыз.

Пайдалану кезінде ұзартқышты химиялық белсенді ортадан, жанғыш және тез тұтанатын заттардан, сондай-ақ оны зақымдауы мүмкін үшкір және кесетін заттардан алыс орналастыру қажетение.

Икемді кабельге, розетканың немесе айырдың корпустарына механикалық зақым келген ұзартқышты пайдалануға.
Рұқсат етілген қуаттан асатын жүктемені ұзартқышқа қосуға.
Ұзартқышты электр сымдарының зақымдалған розеткасына қосуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Ұзартқышты төмен температура мәндерінде пайдалану кезінде, кабельді майыстыратын және соққы беретін жүктемелерден аулақ болу керек.

Ұзартқыштар розетка мен икемді кабельдің көзге көрінетін зақымдануының жоқтығын, нақты таңбалаудың болуын растайтын сыртқы тексеруден басқа, арнайы дайындықты қажет етпейді.

Техникалық сипаттамалары мен пайдалану шарттары бар кестеде көрсетілгеннен өзгеше жағдайларда, ұзартқышты пайдалану мүмкіндігі дайындаушымен келісілуі тиіс.

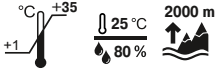
Ұзартқыш пайдалану барысында арнайы күтімді қажет етпейді.

Қызмет мерзімі аяқталған соң, қалыпты жұмыс істеген жағдайда, бұйым одан әрі пайдалану үшін қауіп төндірмейді.

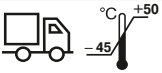
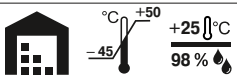
Кепілдік мерзімі өткен соң, ақау табылған жағдайда, бұйым кәдеге жаратылуға жатады.

Ұзартқышты ашық ауада пайдалану кезінде, розетка блогы мен икемді кабельді ластанудан тазарту ұсынылады. Бұл ретте ұзартқыш токтан ажыратылған күйде болуы тиіс.

Технические данные / Technical data / Техникалық деректер

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение для типа / Value for type / Бұйымға арналған мән						
	WKF20-06-01-10	WKF20-06-01-20	WKF20-06-01-30	WKF14-10-01-30	WKF14-10-01-40	WKF14-10-01-50	WKF14-10-01-50-44
Тип розеток / Socket type / Розетка түрі	2P	2P	2P	2P+⏚	2P+⏚	2P+⏚	2P+⏚
Степень защиты по ГОСТ 14254 (IEC 60529) / Degree of protection acc. to IEC 60529 / 14254 (IEC 60529) МЕМСТ бойынша қорғау дәрежесі	IP20*						IP44
Номинальный ток / Rated current / Номиналды ток, A	6			10			
Класс защиты от поражения электрическим током по ГОСТ Р 58698 (МЭК 61140) / Electric shock protection class acc. to IEC 61140 / P 58698 МЕМСТ (МЭК 61140) бойынша қорғау сыныбы	II			I			
Длина кабеля / Cable length / Кабельдің ұзындығы, m	10	20	30	30	40	50	50
Масса / Weight / Салмағы, kg	0,9	1,5	2,1	2,1	2,7	3,3	4,7
Максимальная мощность нагрузки при размотанном кабеле / Maximum load power with unwound cable / Тарқатылған кабельдегі жүктеменің максималл қуаты, W	1300			2200			
Сечения проводников гибкого кабеля / Sections of flexible cable conductors / Икемді кабель өткізгіштерінің қимасы, mm^2	2x0,75			3x1,0			
Номинальное напряжение / Rated voltage / Номиналды кернек, V	250						
Частота тока / Current frequency / Ток жиілігі, Hz	50						
Количество розеток, шт. / Socket quantity, pcs / Розеткалар саны, дана	1						
Эксплуатация / Operation / Қанау							
Окружающая среда / Environment / Қоршаған орта	невзрывоопасная, не содержащая коррозионноактивных веществ и органических растворителей / non-explosive, free of corrosive substances and organic solvents / жарылсс қаупі жоқ, құрамында коррозиялық белсенді заттар мен органикалық еріткіштер жоқ						

Продолжение таблицы / Continuation of the table / Кестенің жалғасы 1

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение для типа / Value for type / Бұйымға арналған мән						
	WKF20-06-01-10	WKF20-06-01-20	WKF20-06-01-30	WKF14-10-01-30	WKF14-10-01-40	WKF14-10-01-50	WKF14-10-01-50-44
Габаритные размеры рамки / Overall dimensions of the frame / Раманың габариттік өлшемдері, mm	480x17x136						
Ремонтопригодность / Repairability / Жөндеуге жарамдылығы	неремонтопригодный / non repairable / жөндеуге жарамсыз						
Комплектность / Completeness of set / Жинақталым	удлинитель – 1 шт., паспорт – 1 экз. / extention cord – 1 pc., passport – 1 copy / сүзгі – 1 дана, паспорт – 1 дана						
Транспортирование / Transportation / Тасымалдау							
Хранение / Storage / Сақтау							
Утилизация / Disposal / Кәдеге жарату	в соответствии с требованиями законодательства на территории реализации / in accordance with the requirements of the legislation in the territory of sale / өткізу аумағындағы заңнама талаптарына сәйкес						
Срок службы, лет / Service life, years / Қызмет мерзімі, жыл	5						
Гарантийный срок с даты продажи потребителю, лет / Warranty period, years, from date of sale / Сатылған күнінен бастап кепілдік мерзімі, жыл **	3						

* обеспечивается степень защиты IP44 при соединении розетки удлинителя к вилке, имеющей степень защиты IP44 / degree of protection IP44 is provided when connecting the extension socket to a plug having a degree of protection IP44 / ұзартқыш розеткасын IP44 қорғау дәрежесіне ие айырға жалғаған кезде IP44 қорғау дәрежесі қамтамасыз етіледі

** при условии соблюдения потребителем требований транспортирования, хранения и эксплуатации / under observance of requirements of transportation, storage and operation by consumer / тұтынушы тасымалдау, сақтау және пайдалану талаптарын сақтаған жағдайда